

ANALISIS MAKNA GAYA BAHASA SINEKDOKE DAN METONIMI
DALAM NOVEL *KIMI NO SUIZOU O TABETAI* KARYA SUMINO YORU

SKRIPSI

Diajukan untuk memenuhi sebagian syarat untuk memperoleh gelar Sarjana
Pendidikan Bahasa Jepang



Oleh:

Erisa Nurlaila
1405221

DEPARTEMEN PENDIDIKAN BAHASA JEPANG
FAKULTAS PENDIDIKAN BAHASA DAN SASTRA
UNIVERSITAS PENDIDIKAN INDONESIA
2019

LEMBAR HAK CIPTA

ANALISIS MAKNA GAYA BAHASA SINEKDOKE DAN METONIMI
DALAM NOVEL *KIMI NO SUIZOU O TABETAI* KARYA SUMINO YORU

Oleh
Erisa Nurlaila

Sebuah skripsi yang diajukan untuk memenuhi salah satu syarat memperoleh gelar
Sarjana Pendidikan pada Fakultas Pendidikan Bahasa dan Sastra

©Erisa Nurlaila
Universitas Pendidikan Indonesia
Agustus 2019
Hak cipta dilindungi oleh undang-undang

Skripsi ini tidak boleh diperbanyak seluruhnya atau sebagian,
Dengan dicetak ulang, difotokopi, atau cara lainnya tanpa seizin penulis.

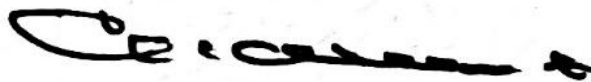
LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI

Erisa Nurlaila

**ANALISIS MAKNA GAYA BAHASA SINEKDOKE DAN METONIMI
DALAM NOVEL *KIMI NO SUIZOU O TABETAI* KARYA SUMINO YORU**

Disetujui oleh:

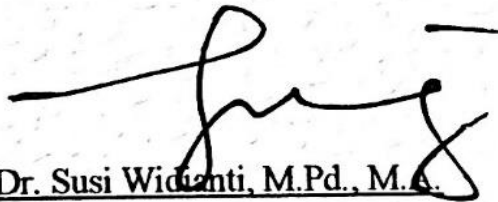
Pembimbing I



Drs. H. Sudjianto, M.Hum.

NIP. 195906051985031004

Pembimbing II

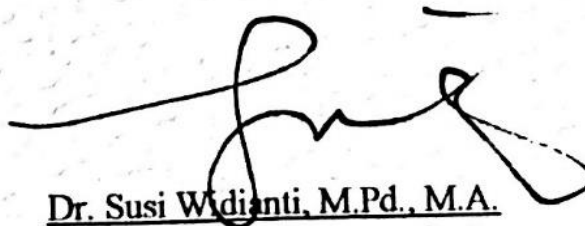


Dr. Susi Widiyanti, M.Pd., M.A.

NIP. 1973120320031221001

Mengetahui,

Ketua Departemen



Dr. Susi Widiyanti, M.Pd., M.A.

NIP. 1973120320031221001

Analisis Makna Gaya Bahasa Sinekdoke dan Metonimia dalam Novel *Kimi No Suizou O Tabetai* karya Sumino Yoru

Erisa Nurlaila
1405221

ABSTRAK

Gaya bahasa adalah pemanfaatan kekayaan bahasa dalam bertutur atau menulis. Tanpa kita sadari dalam kehidupan sehari-hari kita selalu menggunakan gaya bahasa. *sinekdoke* dan *metonimi* adalah salah dua contoh gaya bahasa yang seringkali di gunakan sehari-hari. Dalam bahasa Indonesia, kita dapat dengan mudah memahami sebuah gaya bahasa, namun akan berbeda jika dalam bahasa Jepang. Gaya bahasa banyak digunakan dalam karya sastra. Maka dari itu novel Jepang dapat kita gunakan untuk menjadi alternatif dalam mempelajari sebuah gaya bahasa khususnya majas sinekdoke dan metonimi karena pasti di dalamnya terdapat kalimat-kalimat yang menggunakan gaya bahasa. Pada penelitian ini, pertama-tama meneliti mengenai bagaimana bentuk dan makna gaya bahasa sinekdoke dan metonimi yang terdapat pada novel *Kimi No Suizou O Tabetai*. Adapun tujuan dari penelitian ini adalah untuk mengetahui bentuk dan mendeskripsikan makna gaya bahasa sinekdoke dan metonimi yang terdapat dalam novel *Kimi No Suizou O Tabetai*. Lalu metode yang digunakan dalam penelitian ini adalah analisis deskriptif, mempelajari literatur mengenai gaya bahasa, pengumpulan data, kemudian mengelompokkan jenis gaya bahasa sinekdoke dan metonimi tersebut berdasarkan teori yang dikemukakan oleh Dedi Sutedi. Setelah itu, penulis mengkaji bentuk dan makna yang terkandung dalam kalimat-kalimat tersebut. Berdasarkan analisis yang telah dilakukan, terdapat 63 data kalimat yang memiliki gaya bahasa sinekdoke dan metonimi dan dari total 63 data dengan pengklasifikasian yaitu *sinekdoke* 20 buah, dan *metonimi* 43 buah. Terakhir penulis mengambil kesimpulan bahwa dalam novel *Kimi no Suizou o Tabetai* memiliki karakteristik metonimi yang memiliki hubungan sebab dan akibat.

Kata kunci : gaya bahasa, sinekdoke, metonimia, novel, *kimi no suizou o tabetai*

Analysis of Meaning Figures of Speech Synecdoche and Metonymy in Novel
Kimi No Suizou O Tabetai by Sumino Yoru.

Erisa Nurlaila
1405221

ABSTRACT

Figures of speech utilizes the richness of language in speaking or writing. Without us knowing in everyday life we always use the figures of speech. synekdoke and metonymy are two examples of the figures of speech used in daily life. In Indonesian, we can easily determine the figures of speech, but it will be different if in Japanese. The figures of speech is widely used in literary works. Therefore, we can use Japanese novels to be an alternative in learning a figure of speech, especially the synecdoche and metonymy form, because surely there are sentences that use figures of speech. In this research, researcher examines the form and meanings of the sinekdoke and metonymy style found in the *Kimi No Suizou O Tabetai* novel. First, the purpose of this research is to find out the form and describe the meaning of the synecdoche and metonymy that contained in the *Kimi No Suizou O Tabetai* novel. Then the method used in this research is descriptive analysis, studying literature about figures of speech, collecting data, then classifying the types of synecdoche and metonymy based on the theory proposed by Dedi Sutedi. After that, the writer examines the form and meaning contained in these sentences. Based on the analysis that has been done, there are 63 data sentences that have synecdoche and metonymy from a total of 63 data with classifications, namely 20 pieces of sinecdoche, and 43 pieces of metonymy. Last, in the novel *Kimi No Suizou O Tabetai*, the author decided that most sentences have a metonymy of cause and effect.

Keywords: figures of speech, sinecdoche, metonymy, novel, *kimi no suizou o tabetai*

「君の臍臓を食べたい」住野夜の小説における提喩と換喩の
比喩表現の意味の分析。

エリサ・ヌルライラ
1405221

要旨

比喩表現とは話したり書いたりする際の言語の豊かさを利用している。日常生活で私たちが気付くせずに、常に比喩表現を使用する。提喩と換喩は、日常的によく使用される比喩表現の二つの例である。インドネシア語では、比喩表現を簡単に理解できるが、日本語の場合は異っている。比喩表現は、文学作品で広く使用されている。したがって、日本の小説には、比喩表現を使用する文があるので、特に提喩と換喩の形式を学習する際の代替手段としても使用できる。本研究では、最初に「君の臍臓を食べたい」の小説に出てくる提喩と換喩の形式と意味を調べた。本研究の目的は、「君の臍臓を食べたい」という小説に含まれる提喩と換喩の形式を見つけ、その意味を記述することである。それから、本研究で使用された方法は、記述分析であり、比喩表現に関する文献を調査し、データを収集してから、Dedi Sutediによって提案された理論に基づいて提喩と換喩の種類を分類した。その後、これらの文に含まれる形式と意味を分析した。本研究の結果は「君の臍臓を食べたい」小説における使用される提喩と換喩の種類が63ある。その63の中に、提喩文は20で、換喩文は43。最後に、筆者は「君の臍臓を食べたい」という小説の特性は原因および結果の換喩の関係を決断した。

キーワード : 比喩表現、提喩、換喩、小説、君の臍臓を食べたい

DAFTAR ISI

LEMBAR HAK CIPTA.....	ii
LEMBAR PENGESAHAN SKRIPSI.....	ii
LEMBAR PERNYATAAN.....	ii
KATA PENGANTAR.....	ii
UCAPAN TERIMAKASIH.....	iii
ABSTRAK.....	v
ABSTRACT.....	vi
要旨.....	vii
DAFTAR ISI.....	xxiii
DAFTAR TABEL.....	xxv
BAB I PENDAHULUAN.....	1
1.1 Latar Belakang Masalah	1
1.2 Rumusan dan Batasan Masalah	4
1.2.1 Rumusan Masalah	4
1.2.2 Batasan Masalah	4
1.3 Tujuan dan Manfaat Penelitian	5
1.3.1 Tujuan Penelitian	5
1.3.2 Manfaat Penelitian	5
1.4 Struktur Organisasi Skripsi	5
BAB II KAJIAN PUSTAKA.....	7
2.1 Kajian Semantik	7
2.1.1 Pengertian Semantik	7
2.1.2 Hakikat Makna	8
2.1.3 Jenis Makna	11
2.2 Gaya Bahasa	17
2.2.1 Pengertian Gaya Bahasa	17
2.2.2 Fungsi Gaya Bahasa	20
2.2.3 Ragam Gaya Bahasa	23
2.3 Novel	49
2.3.1 Unsur Intrinsik Novel	50
2.4 Kimi no Suizou o Tabetai	53

2.4.1 Biografi Buku dan Penulis	53
2.4.2 Sinopsis	54
2.5 Penelitian Terdahulu	55
BAB III METODELOGI PENELITIAN	57
3.1 Metode Penelitian	57
3.1.1 Objek Penelitian	58
3.2 Teknik Pengumpulan dan Pengolahan Data	59
3.2.1 Teknik Pengumpulan Data	59
3.2.2 Teknik Pengolahan Data	60
BAB IV TEMUAN DAN PEMBAHASAN	61
4.1 Analisis Sinekdoke (Teiyu)	61
4.2 Analisis Metonimi (Kanyu)	74
4.3 Bentuk Sinekdok dan Metonimi dalam novel Kimi no Suizou o Tabetai	99
4.3.1 Majas Sinekdoke	99
4.3.2 Majas Metonimi	104
BAB V SIMPULAN, IMPLIKASI DAN REKOMENDASI	114
5.1 Kesimpulan	114
5.2 Implikasi	122
5.3 Rekomendasi	123
DAFTAR PUSTAKA	124
LAMPIRAN	126

DAFTAR TABEL

Tabel 4. 1	99
Tabel 4. 2	104
Tabel 5. 1	116
Tabel 5. 2	118
Tabel 5. 3	120
Tabel 5. 4	122

DAFTAR PUSTAKA

- Akira, N. (2008). *Hiyu Hyougen Jiten*. Tokyo: Kadokawa Shoten.
- Ali Imron, A.-M. (2009). *Stilistika : Teori, Metode, dan Aplikasi Pengkajian Estetika Bahasa*. Surakarta: Cakra Books Solo.
- Alwasilah, A. C. (2011). *Linguistik Suatu Pengantar*. Bandung: Angkasa.
- Aminuddin. (2008). *Semantik (Pengantar Studi Tentang Makna)*. Bandung: Sinar Baru Algensindo.
- Chaer, A. (2007). *Linguistik Umum*. Jakarta: Rineka Cipta.
- Cholid Narbuko, A. A. (2015). *Metodologi Penelitian*. Jakarta: Bumi Aksara.
- Edizal. (2011). *Kamus Indonesia - Jepang*. Padang: Penerbit Kayupasak.
- Fibriyanti, N. A. (2014). *ANALISIS HIYU HYOUGEN DALAM LIRIK LAGU GACKT ALBUM CRESCENT*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.
- Garrison, J. G. (2002). *Idiom Bahasa Jepang "Memakai nama-nama bagian tubuh"*. Bekasi Timur: Kesaint Blanc.
- HP, A., & Abdullah, A. (2012). *Linguistik Umum*. Jakarta: Erlanga.
- Keraf, G. (2010). *Diksi dan Gaya Bahasa*. Jakarta: PT Gramedia Pustaka Utama.
- Novel Updates. (2017, Februari 19). *I Want to Eat Your Pancreas*. Dipetik Januari 8, 2018, dari Novel Updates: <https://www.novelupdates.com/series/i-want-to-eat-your-pancreas>
- Nurgiyantoro, B. (2015). *Teori Pengkajian Fiksi*. Yogyakarta: Gajah Mada University Press.
- Pateda, M. (1994). *LINGUISTIK (sebuah pengantar)*. Bandung: Angkasa.

- Salam, J. (2010). *ANALISIS GAYA BAHASA DALAM NOVEL NOGIKU NO HAKA*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.
- Satoto, S. (2012). *Stilistika*. Yogyakarta: Ombak.
- Setiawati, D. A. (2014). *ANALISIS MAKNA MAJAS PERBANDINGAN PADA LIRIK LAGU YANG DIPOPULERKAN OLEH TOHOSHINKI : penelitian deskriptif kualitatif*. Bandung: Universitas Pendidikan Indonesia.
- Sugiyono. (2005). *Memahami Penelitian Kualitatif*. Bandung: ALFABETA.
- Sugiyono. (2006). *Metode Penelitian Bisnis*. Bandung: Alfabeta.
- Suryabatra, S. (2010). *METODOLOGI PENELITIAN*. Jakarta: PT Rajagrafindo Persada.
- Sutedi, D. (2011). *Pengantar Penelitian Bahasa Jepang*. Bandung: Humaniora.
- Sutedi, D. (2014). *Dasar-Dasar Linguistik*. Bandung: Humaniora.
- Sutedi, D. (2016). *Mengenal Linguistik Kognitif*. Bandung: Humaniora.
- Tarigan, H. G. (2013). *Pengajaran Gaya Bahasa*. Bandung: Angkasa.
- Tim Penyusun Kamus Pusat Bahasa. (2002). *Kamus Besar Bahasa Indonesia*. Jakarta: Balai Pustaka.
- Yoru, S. (2017). *I Want To Eat Your Pancreas*. Depok: Penerbit Haru.
- よる住野. (2016). *君の膵臓を食べたい*. 東京: 株式会社双葉社.
- 健二松浦. (1994). *日本語ーインドネシア語辞典*. 京都: 京都産業大学出版会.